(1)

▲本日午後十二時の寒暖計 四十五度

天氣豫報 午後五時迄微風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正三年四月二十七日（月曜日）
第二千八十一號
Vol. 8 No. 2081 Monday April 27 1914

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年壹弗五拾仙
郵便代用一ヶ年壹仙
し一切前金の事

▲本日着電▼

合衆國電報

◎米墨間調停（華府）阿爾ゼンチン、伯剌西爾及び智利の三國が米墨間の國停に當らんとする事をウエルタが承諾せる旨は外交的經路を通じて大統領ウイルソンに通告されたりウエルタの正式承諾は來だ發表されざるも氏は之を承諾すべき事を墨都の外交官に通じたりとあり

◎米國人口增加（華府）合衆國は今や大陸中に九千八百万の人口を有し領臘を合計すれば總計一億九百万ありと戶口調査局は本日發表したり

◎米國軍活動（ラレド）金曜日あさエグヲ、ラレドを破壞したる墨國々軍は市中に放火し昨日は米國々境守備隊と小戰して後ラレドの北方二十哩の地點なるミネラにて米國側へ憤ぎらんと企てたるが米兵の爲に追はれ十名の死者と二十名の負傷者とを出したり但し以上は確報として來りしには非ず

◎墨都の米人退去（華府）ブライアン氏は維廉氏と協議し墨都ある總ての米國人に同地退去を爲さしむるに就ての配備を完了せり米人婦女合計して退去すべきもの七百名あり

雜報

◎米墨局と西班牙

昨夜遲く華府の西班牙大使リアノ氏が電明したる所に依れば氏は米墨國の斷局解次に就て盡力せんとの阿爾華丁、伯剌西爾及び智利の提言をウエルタが承諾したりとの事を發表したる由にして樂より此報は公報には非ざれども大使に依ては信ずべき物として承認され居

◎現內閣と政黨

大隈內閣が比較的世論に好評なりしが布哇經由の特電に見るに現との報は疑きに之を既揚する處あり又布哇在りては純政黨內閣成立當時ある在りてはたらんと豫期したりしもの結果は新聞紙中にありても大養毅氏が大隈伯より內相の勸誘を受けて之を拒絕したる所以は官僚政治家たれたるを以て

日本郵船會社
○オーシニコ丸　五月一日
○日本行（晩香坡）

○北方行
ペンチュア號　每火曜午后十一時
カモソン號　每木曜午后十一時

チエスレキ號月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時

○ビクトリア行
每　午前十時
日　午后二時

大陸日報

歸化權獲得の覺悟

排日問題の根本的解決は、一に我が同胞が歸化權を獲得するあるとの說は、今や全米國在留同胞を通じての輿論也、我が加奈陀に於ては既に斯權を享有し、現に之を實行しつゝある同胞の數少なしとせざれば、歸化權獲得問題は就ては在來同胞に比して一日の得長あり彼等を憐れむの地位にありと雖も斯權獲得の覺悟に至ては、彼我の間、果して幾何の徑庭あるべき乎之を在來の同胞に就て觀るに、彼等は頗る熱心に歸化權獲得を主張するに似す、自ら進んで歸化せんとする者亦多からざるのみならず、甚の自ら歸化せんといふ者と雖も、衷心之を希望し、誠心誠意長へに米國の忠實なる民として終生を了はるを欲するや否やの一事を以てするに、彼れ等の多くは『抑々歸化權獲得と自分が之を實行するとは自ら別個の問題也、今猝かに明答するの限りふあらず』といふに躊躇せざる也、如何にも理屈は則ち理屈、相違なきも、爾く實わ切らざる態度にては之を附與する側の人々より觀て、果して如何あるべき、心から其國の民たるを切望してこそ、其實論にも光熱ありて熱誠をして感動せしめ得れ、其の實と心と相一致せざるふ於ては安くんぞ他を動かすに足らんや他を動かすに足らずんば、何の日にか能く所望を貫徹するを得べき吾人の希望する所は歸化權獲得を主張するに先立だち、自ら歸化するの覺悟を定むるの肝要なるにあり、日米關係の今日の如き場合に、方便的に歸化權獲得を主張すればとて容易に目的を達し得ざるべきは、吾人の危ぶむ所也。

我が敬愛する加奈陀在留同胞、就中既に歸化し居る諸氏には、必ずや平平不拔の一大覺悟あるべく、こは吾人の信じて疑はざる所なるも、近時我が漁業者に對する加奈陀官憲の處置は、往々如上の缺點を衝くかの感あるを以て、玆に之を記して、在留同胞諸君の沈思熟慮を煩はす所以也。

日本近信

四月九日

◎果然シーメンス氏來る

天下を聳動せしめ萬民の視聽を惹きたる海軍收賄問題の淵源なる獨逸林シーメンス社社長シーメンス氏は事件發生以來本邦に於ける事件の進展を深く留意する處あり神戸支店より詳密なる報告を爲さしめ居れるが同問題は獨逸政府當局者に於ても重大視し居れる事件の進展を防止すべしとは先頃來密かに收沙汰されたる處なりしが果然此度來朝は事實となつて現はれたり氏は去月二十八日神戸入港の獨逸船某號にて夫人携帶來着し帝國ホテルに投宿したるが、子息深に遊手の外套を襟を立てゝ人の他に何人にも會はざるが關後の行動は知るに所以なし但し投宿後六甲に在るヘルマンを極々秘密に招き長時間の出迎人とてもなく、ホテルの樂內に於て二名の外人ありたる面已なるが關後の行動は知るに所以なし但し投宿後六甲に在るヘルマンを極々秘密に招き長時間凝議せる處ありたりとの說は僞なるが如く固より然かあるべき筈なり然るに廿九日朝同ホテルより立ち出でたる一人は夫人と本邦人の通譯を伴ひて京都見物ゝ赴くと稱して立出でたるが其際服裝變りしかば深く注意する人も無りしが是れぞシーメンス氏ゝて氏夫妻は輕裝の儘三ノ宮驛より鐵路東上したる也而して消息通の傳ふる處に依れば氏は猶も人眼を避けて帝國ホテルに滯在せりと傳ふ果して信なりや否や

△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歡迎致します

新西院市三國商店の眞裏

玉置洋食店

晩市パウエル街二四五

貸ルームは寢は清潔にして空氣の流通は最もよろし

英語教授

晩市東カドバ街五六二

（ジヤクソン及カドバ街角）

日本農公會英語學校

ミス、ポーター

書籍類　新刊雜誌　賣途無料
御菓子　御銘茶
うぐひすもち
パウエル街四三七
鈴木商店　電話　ハイ七七二

時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕　金銀細工
確實廉價　迅速叮嚀
萩原時計店
晩香坡市パウエル街三一八
電話シーモア九六六

和洋雜貨食料品
和洋食料品一切
パウエル街二四三
高橋玉塲　高橋千太郎

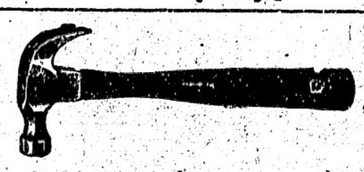
和洋
食料品
パウエル街二一四
下村商會　電話シーモア三三九三

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社　電話　四〇五　六〇五

和洋雜貨食料品一切
金物類　陶器類一切
パウエル街五六六番地
神戸屋商會
橫田權二郎　日夏嘉兵衛
電話　ハイ三三七番　一〇三三

和洋御菓子
アイスクリーム色々
例年の通り相始申候
晩市パウエル街三七七
關根商會
主任　大久保房之助
電話シーモア三四七一

小ねこ弦響著
元祿忠魂錄　なみ六著
大隈伯百話
浪花節各種
流行歌各種
義太夫五百段集
雜誌郵稅無料
賣藥雜貨各種
目錄御申越次第贈呈
パウエル街三五七
內田商店
357 Powell St.
Vancouver, B. C.


Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジヨンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ヘスチングス街四五）

ロッグ山用品　開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候

大工業
如何なる大工仕事にても御氣仕り丁寧迅速を旨とし御用に相應やべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市パウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二番　一〇四五

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
電話　ハイ四九九
堀善商店

靴修繕　丁寧堅牢迅速は當所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

販賣　新調　修繕
晩市パウエル街三一八
電話シ九六六
加藤靴店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話一六一七番

中嶋齒科醫院

日本人移船會社
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　貯金箱　御貸し申上候
貸附金　歐米其他何れの地方へも迅速お送金可致候
資本金二十五万弗
日加銀行
晩香坡市パウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹六參、八八二）（郵便壹參〇）
社長　田村新吉
營業時間　午前九時より午後五時迄
但し土曜日は午後九時迄

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
新着品
◎◎いか麹漬　◎◎鰹鹽辛
◎◎蕪巻酢漬　◎◎鯛味噌
◎◎茗荷す漬　◎◎磨き鮭
◎◎いか粕づけ
古屋商店
（電話シーモア一八二二）

日本風呂
晩香坡第一の
○潮湯（晩香坡の入口）
午前　四・五二
午前十一・五二

日本送金　締切日
橫濱　インデヤ號便　四月廿九日
濱　丸便　五月二日
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは第一銀次郎御迄照會可仕候

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
地アドレスを封筒へ御書附け下さい

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエンクトン
郵便三一
岸本商店

キヤンデー商
パウエル街一九四〇
平山商店
電話ハイランド二一四アール

球塲
パウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

自動車操縱並に修繕
志願の日本人男子數名募集す
卒業後の利益大にして有望なり
晩市パウ街六二六
イムペリアル自動車
エキスチエンジ

晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア　一二〇二エル

フルーツ商
晩市クンスダウン街一三〇
小林商店

床塲　親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計り可申候

御てづる料理並に會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

講談

平井權八

（第二十八）　神田　伯龍

馬方『旦那は是れから金谷の方へ行らつしやる樣ですが、儘かの坂路ではございますが小夜の山中へ掛つて行らつしやると隨分た御足も痛うございます歸り路のことでございますで別段高いことは申しませんが何うでございませう、ホンの烟草錢で宜しうございますからた乘りなすつて下さることは出來ますまいか　權八『左樣さ、モウこれ申刻過ぎゝも相成つて居る乃公は此の日坂で泊らうと思ふんだが金谷邊りまで進るか　馬方『斯樣なことを申しますと旦那樣、馬方の味噌を擂げる樣でございますがなか〳〵この日坂の驛の宿は見掛倒りをいたしまして隨分何店に泊りましても高うございます金谷でた泊りなすつたところで慣れませぬ賃でございます暮し夕景にでもなりましたら陸雇しうはございますが、私の宅へた泊り下さいまし、決して然うた高いことは致しません、その代りにた上げ申す物は碌に御粗末でございます、この東海道の旅中は驛場によりましては大變に宿賃を取るのでございますまいか寧そ此の驛を通り越して何うでございませうか小夜中山をた登りになりまして遲いと思し召したら私宅の方へ御泊内を致でしませう、往來から少し這入ましたところホンの親一人娘一人で氣樂に暮して居ります る定めて娘が待ち煩ねて居らうと思ひますが旦那樣つて頂く驛にはなりますまいか　權八『左樣かそれほどに能が云ふなら賴せて貰はう大低は此の驛に泊つて明日の朝は山へ掛るんだから半ばでも登つて置けば大きに明日樂であるから幾らで賴せて呉れるな　馬方『ハイ私からた賴み申したのでございます決してた高いことは申しません六十四文ばかりた負けみ下さいましたら、それで納得でございます　權八『それぢやア乘らう』といふので漸うのことに權八は馬に打乘りました、儘かの道でございますが日坂の驛を通り越して扨て小夜中山へ掛つて參りましたが、凡そ半里の餘登つて參りました頃ほひには日はズツプリと暮れ渡りました權『馬方日が暮れて來たが、これから宿のある所までは尙だ餘ほどあるかな　馬方『左樣でございまモウ一寸半里ほどありませう　權八『それは困つたな　馬方『ハイ、なんなら一つ旦那樣私の宅へた寄りなすつて一寸提灯の用意をいたしましてそこでた供をいたしませう、た厄ひなくば何うぞ一つた立寄り下さいます樣　權八『ホウた前の宅もモウ此の邊か

男女
洋服裁縫
（電話シーモア）
芦川助次郎
バウエル街四一七

建築用品の安賣
建築用の紙、金物、窓、戸、枠飾り
玄關廻り等總べて左記直段御注意の上直接書面にて御請求被下さい
五個十字形入線板戸　薄錆び又は油仕上げ　一弗七十仙
同上黒錆び又は油仕上げ　一弗五十仙
ペンキ仕上げ　一弗二十五仙
窓の枠　一弗七十五仙
戸の枠　一弗七十五仙
▲製造者より使用者に直接▼
弊店の在荷一切は何處へでも何品に關はらず御發荷仕るべく候
新版の繪入目錄は御申越次第進呈仕るべく候
晩市バウエル街八二三
エー、ピー、カレング
A.P. Casling Lumber Co., Ltd.
823 Powell St. Vancouver.
製材會社

和洋食料品
右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八
稻田商店
ペーピューニ四六三

合調治全て二時間四十
SANTAL MIDY CAPSULES

ロバイバルサム（癆病の妙藥）注射の朝玉

手輕料理
並に免し
メイン街二二八
ひさご
電話（シーモア三九九八）

ギヤソリンエンジン据付及修繕自動車修繕其他機械類一切
自動車及ギヤソリンエンジン賣買
周旋並に附屬品一切販賣
自動車を預ります
晩香坡市アレキサンダー街三六四
エヌ、エス、テー
機械工場
電話シーモア二二七四
N. S. T. Machine Works

玩具類　造花
並に組茶器　御宮
及び神佛器各種
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
大河原商店
電話シーモア三八二一
【郵函一七六四】

和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
（電話シーモア二四二三）

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話ハイランド一三三一

各種ギヤソリン機械販賣
電氣工事請負
鍛冶業及機械修繕
スタプストン（便函一四）
瓦斯輪機械商會
小田茂三郎
深澤林太郎
鍛冶職　中春吉

レキス商會代理人
晩市西ペンダー街千百八番
シユート、エイ
電話シーモア五五五〇エル
ドレスメーキング
婦人洋服仕立
折戸康次
專門　しげ

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊店の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會
日本人教師（駿田二三、尾家朋三
白人教師　ハトレンデル、其他數名
今回勝れ一切優美の食器にて日本風弊店獨特の上等御料理七十五仙より三弗迄バーラの御注文に應す
御めし　うどん　そば並に南京そば仕出し
○万
電話シーモア　四三九八

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
六九四一　溝邊菓子店

◎特別製スタンピング
▲キヤツプス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、パーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
火藥
コンヅラクター
火藥用達會社
本店晩市リチヤード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店ケリスデールスターション
電話イーバン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

▲金線細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
時計修繕
貴金屬寶石類

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド二六四一

理髮
洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店內
中村辰喜
電函二二七五

南京料理
並にそば
▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シーモア一八九八

書籍類及雜誌一切
並に御子供兼用の玩具類一切
ヘスチング街三二五
タムソン　書籍店
The Thomson Stationery Co.

理髮店
▲取扱叮嚀▲
貸ムール
▲室内清潔▲
晩香坡三ノ二〇
電話シー一三七八
バウエル街九
中川床

ISOMURA
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
249 POWELL ST.
磯村藥舖
化粧品

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會
日本人教師（駿田二三、尾家朋三
白人教師　ハトレンデル、其他數名
今回勝れ一切優美の食器にて日本風弊店獨特の上等御料理七十五仙より三弗迄バーラの御注文に應す
御めし　うどん　そば並に南京そば仕出し
○万
電話シーモア　四三九八

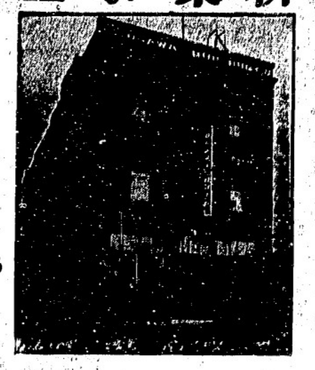
菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
六九四一　溝邊菓子店

◎特別製スタンピング
▲キヤツプス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、パーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
火藥
コンヅラクター
火藥用達會社
本店晩市リチヤード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店ケリスデールスターション
電話イーバン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

▲金線細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
時計修繕
貴金屬寶石類

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド二六四一

新築家屋



電話シーモア　八九九一

シーピー鐵道働き
大募集
▲ヤング
▲セクレタリー
▲レコッド
▲ボーター
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ベーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二（らく屋）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタプストン郵函二〇電話七
中出
村田　造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シンキー

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
クンスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話一三三
郵函三三八七

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
廣瀨由松
電話六二七　郵函四三一

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話一三三一　郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

食料品雜貨
晩市ユーコン街二〇〇
クンスダウン街角
シンキー

ローズバンク
牛乳店
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠未松

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
工場クレスグウン街二〇二三
▼土地家屋賣買▼證紀　公證
▼地稅　代納▼約定書作製
▼商事受託販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

美領加奈陀ビクトリア市
ドグラス街一一七番
日本美術雜貨
永野萬藏
バンドラ街角　電話一五〇一
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街六〇七
コムラント角
食料品販賣
永野商店
大阪商船會社
汽船切符取次販賣
（郵函五九一）

ガバーメント街

御旅館相模屋
鴻池組
淀工業船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
電話三一五番　鄙一番

醫音聲
レコード販賣
晩市バンクーバー街二三〇
日本レコード商會
代理都主任
加藤萬三郎

御てがる料理
並にめしうどんそば
バンクーバー街二三八
新山吹
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並におめしすし
バンクーバー街二三五
福○
（電話五三九七）

日出旅館
漁業、鑛業、土地賣買、勞働口周旋
プリンスルパート
第三アベニュー一六七
（郵便一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

今川商店
會社
内外各種
品物賣買
今川
店主
電話バイ二七五
松金屋五四五番

ドライグッヅ
專門
バンクーバー街二一八
日英商會
電話　シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二四二
イー、リブセット

▲いなりもし
▲おるおあに
▲そうにらく
きとん
バンクーバー街四二一（電話番號）
ハイランド一〇一八

果物菓子
食料品
新西院市コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話　シーモア六五三九

晩香坡バンクーバー街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

和洋食料品一切
晩香坡市バンクーバー街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六
鄙四三番

晩市メーン街二二八
寫有門寫眞館
スタヅストン市スケーション隣り
同支店

手輕料理並ろうば
メイン街一一六
梅
電話シーモア四三六二

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント五二

なんでもある店
晩市バンクーバー街二二七
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

肖像專門
電話シーモア一四八〇
岡村寫眞

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MERKLEY Phone 340
305 Pender St City

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
鴻ドライスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
ダブリユエ
ーブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

雜貨部　江畑商店
晩市バンクーバー街三七九
同西第六街一六一
食料品部　江畑商店
電話シーモア三八九五
フェアモント一〇七三

石碑、圍ひ石
等の据附至極廉價に賣需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御手輕料理
並にうどんそば
其他仕出し
晩香坡市バンクーバー街三五〇
（元村上商物店跡）
くつわ
電話シーモア三八二七

▲御手輕料理
▲並におめし
バンクーバー街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

鐵灸專門科目
▲後麻質斯▲腳氣▲腦脊髓▲痼疾▲神經病▲急慢膀胱病▲腎臟病▲呼吸器疾患▲喘息▲痲病▲梅毒▲痔漏▲脫痔▲子宮病▲白帶下▲小便近數等に特効あり
並に眼科▲打目▲刺目▲雀病
晩市バンクーバー街三四六
廣瀨博

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一（日加銀行裏）
スター牛乳舍
配達人　國久

和洋雜貨食料品一切
小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘らず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベービ二二一二
小西商店

かまぼこ
糸こんにやく製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
ダンレビー街一三五
板熊

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
橫濱正金銀行
桑港支店

御飯うばに並に餅賃搗
祝もち
バンクーバー街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船汽車切符の取次可仕候
バンクーバー街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

營業品目
○鑛詰　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○寶藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○煙草　○陶器
○綿布　○履物
晩市バンクーバー街二六九
香村商店

貸ルームス
夫婦者
お最適當なルーム
一ケ月四弗以下
▲今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に率順候御御注文の節は直に御届け申上候
晩市バンクーバー街二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ニス」印に御注目被下度「御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主　酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

中村商店
和洋雜貨、絹布類　晩香坡市バンクーバー街四六九
宇治銘茶及茶器
金銀細工、時計修繕
東京星製藥株式會社
賣藥特約店　電話ハインド一五三

樽詰（正宗）
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入

瓶詰（正宗）
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰

ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バンクーバー街二〇五
（電話ガ二三一〇）

南京御料理
並ようそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code, Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務
當座預金
貸附手形引替
貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
主任　エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
土曜日午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

雜貨商　バンクーバー街三三三
永松商會
電話シ三二六四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
就働中負傷
例へば鐵道署くはソーミル
數千弗までの損害賠償金を請求するを依賴み應ず
永尾事務所
電話三八八六　バウエル街四二

日本製　漁網漁具
大阪商船系
切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
商是永壽吉
電話シ六六八（自宅ア九三）（鄙一〇三）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

バウエル街三九六
日加銀行 二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八
診察時間
午前九時 至午後九時
河邊齒科醫院
晩市バウエル街三一六 ライオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）
内外科耳鼻咽喉科
ドクトル 田中榮之丞
晩市バウエル街三六六活動寫眞館三階（電話シーモア五六三四）
内科 小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七二
齒科
サカエ大藏
齒科醫學博士
バウエル街三五二、六號室
（電話シーモア六八三）
加奈太勸銀號
二階廿九番室
醫學士 石原明之助
電話シーモア七一三
内務省免許產婆
助產の御依賴お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もと
（電話シーモア七三〇五エル）
内務省免許產婆
晩市バウエル街二三二 電話シー五三四二 郵便九三四 地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 934 Vancouver, B.C.
鮮魚並に青物
バウエル街一五三
A. B. FISH CO.
賓會用意は御便利を計り御用邊可仕候
西村捨彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一
古物家具用品一切
新物雜貨
バウエル街一七〇
鎗田商店
室內清潔、室代低廉
九五八 リ、ー旅館
吉田よし子
內務省免許產婆
一般助產の儘に應ず
晩香坡市バウエル街五六六 神月屋商店內電話メイン一九三七
田邊よし子

◎聖國內亂小史（二）

△それより五ヶ月後の大統領選舉に於てマデロ氏が大統領に當選する間、昨年我が國に赴いて朝野の歡迎を受けたあのデ、ラ、バラ氏が假大統領として國政を行ふたのである。

△マデロは牟來の望み叶うて大統領の職に就きは就いたが、最初から一種の圖を形造るに腐心し、頗の政策を實行した結果、忽ちにして四方から反對を受け足元から焉が立つやうに反撥か起り、前ある自分の旅館の一人であつたオロッコ將軍が眞先き謀反の旗を擧げたので流石のマデロもひどく周章狼狽したらしい。

△此の結果、前大統領ディアス氏の下に大將たり其の當時は退職あたヒエリタ將軍を强ゐて起めて、オロッコ討伐の一事を依頼に及んだ。

△そこでヒエリタ將軍が、乃公出でずんば蒼生を如何せんといふ風に、武者振り勇ましく出陣して了つた。

△ヒエリタ氏は即ち今の大統領の人で墨國現代の一偉人であつて、ヒエルタ將軍が今日墨國大統領ディアス氏の甥に當るヘレッやの榮位を陞るのは決して偶然ではない、つまり前大統領のマデロ氏が强て將軍を閑地から起たしめてあるのである。

△オロッコ將軍がヒエルタ將軍の爲めお膽ろくも敗れ革命の亂も一時は欲まつたかのやうに見えたがなか〳〵左樣ではない。

△一千九百十二年の十月に前々大統領ディアス氏の甥に當るヘレッやス、ディアス氏はペラ、クルーズお革命の煙火を擧げ、勢力を漸次中央に擴張せんと試みたが、不幸時ふ利あらずして、身は縲紲の辱めを受け、首府メキシコ市に在るサンテアゴの牢舍に幽囚せられ、やがて斬刑に處せらるべき悲運に陷入つた。

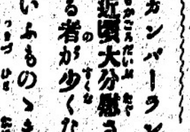
△然るに其の翌年の二月八日に軍隊內に革命運動起り、士官學校の生徒等は監獄を襲ふてディアス氏を救ひ出だし、直ちお氏を革命軍の首領に戴き、マデロの官軍と十日間に亙つて、激しき市街戰を試みた、市中は宛ながら鼎の沸くが如く、上を下への大混雜、全く無政府の狀況を呈した。

◎新內閣の各大臣（七）

陸相 岡市之助中將

◎渭浦內閣が成立せんとした時にも陸相の白羽は岡市之助氏お立つた、現大隈內閣が出來る時お世人は立憲同志の聯合に加へて長州系より大臣の一人や二人を入れるであらうといふ噂さがあつた、事實は全く其通りであつて、長州系とも目さる、者に貴族院から一木喜德郎氏の文相として入れるあり陸軍にあつては寺內伯の寵兒と言はれる岡中將が入閣して大臣の椅子に就いた。

◎岡は一箇の紳士だ、陸軍部內お始めては部下に大變氣受けの善い人だと傳へられてゐる、彼が一旦大臣の鞘を咬へ身を閃わつゝ何事かを訴へるが如く見わた女房は犬の導くに從ひ裏畑の垣根に沿ふて半町程行くと犬は小丘の下にある松の根の處を足掻きつゝ幾度となく吠わた女房は釜や鋤りつゝ鍬を持つて來て堀ると掛鉢を伏せた下に一個の萬褄包みを發見したので家へ歸つて開いて見ると幾重の萬褄の中は二百圓餘りの紙幣束であつた翌朝此旨を其筋へ訴へ出でたが素より盜んだ金で無く驚坂が埋めたものと判り女房お下渡されたが鉉に哀れを止めたのは驚坂の愛犬で金の埋つてゐた松の根に腹を伏せた儘息が絕わてゐた



▲カンバーランドでは近頃大分馴みをやる者が少くなつたといふものゝまだまだ時に其れが爲お瞹く人が多いのは遺憾千萬だ（通信生）▲練習艦隊が來たら倒けるよなんて悖かりもなく公言してゐる人があるのは甚だ以て聞苦しい何ぞか外に言ひやうがありそうなものさ（通信家）

◎岡は餘り軍隊生活をやらなかつた、十官學校時代から明敏を以て一校に知られたから、從つて參謀部に多く在職した、四十三年軍務局長に任せられし以前に旅團長をしてゐたが、事績として苦だ見るべきものはなかつたけれど、部下は善く心服して彼を非難する者がなかつた、殊に事務的才腕があり組織立つてる條例などを編成するお持つてこいである。

◎彼は四十四年石本陸相の下に次官を勤めた、石本が蒲柳の質に加へて好人物であつたから、陸軍省は當時春の風が吹くよど言はれたものだ、岡は格別これといつて表はれた事績を殘しはしなかつたけれども、陰にあつて石本を助けた事は事實である。

◎岡の事務的才腕が果して陸相として幾許の貢獻を發揮するだらうか、之れは未だ豫期を以てすることは出來まい、自体彼は寺內お愚ぬて戶外へ出ると待構へてゐた犬は龍を受け山縣のに壓關りがあつたといふ位であるから、部內の弊を一掃するといふお勇斷は施されまいと思ふ、然し陸相として岡を擧げたのは當を得た人選であつて、此他松石松川兩中將等比較的評判のいゝ人々はあるが、旨く穩やかに圓めて行くのは軍外岡は好適材であるといふ事が出來やう、公平に評したら平和の時代お有つて平和の事績を收めて行く術お長じ、波瀾の際お有つても智謀餘りあつて才腕爲に鈍る人ではないと思はれる。

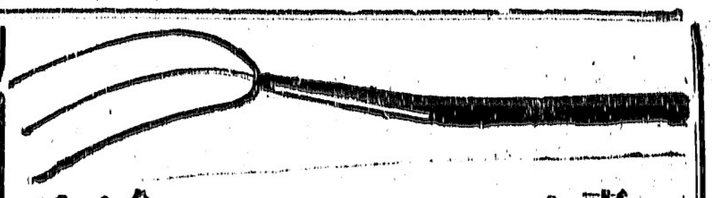
◎土中より大金を嗅ぎ出す

世には稀しい忠犬もある平南安州府から平北寧邊に通ずる寧邊街道に沿ふて流れてゐる淸川江の邊お戒鮮人部落がある部落と云つても汚穢しい十五六戶の藁葺屋が有る計り交通不便な邊鄙な處なので住民は小規模の農事や漁獵を營み附近の部落と取引を行つてゐる其部落へ十數年前に移住した鷲坂（匿名を用ふ）ん云ふ內地人が有つた郷里で事業に失敗し妻を伴れて渡鮮し流れ〳〵て同處に入込み狩獵の片手間は蔴栄などを作つて暮す中鮮人から信用を得て小金も溜まり內地風の家屋を新築して悠爾に其日を送つてゐた處日驚坂は平日の樣に犬を伴れて獵お出掛けた儘翌日に爲つても歸らなかつたので女房が心を痛めて居ると三日目の朝愛犬が喘ぎ〳〵立歸つて來た見れば慘しい手傷を負ふてゐるので驚いて此事を村人に告げ部落總出で手を分けて搜索すると部落から一里餘り隔つた山中で驚坂は猛烈に喰ひ殺されてゐた死体は懇ろに葬つたもの、獨り取殘された女房の嘆きは他處の見る眼も氣の毒な位ゐで鮮人達も慰め言葉も無く見鮮ふ度に貰ひ泣きを爲てゐた愛犬の負傷も思つたより重く氣力は段々衰へて見えたが驚坂を埋葬した翌曉から亞滿時に爲ると女房の寢室の床下へ來て悲しく吠た三日目の夜女房は不思議に思つて戶外へ出ると待構へてゐた犬は女房の袖を咬へ身を閃わつゝ何事かを訴へるが如く見わた女房は犬の導くに從ひ裏畑の垣根に沿ふて半町程行くと犬は小丘の下にある松の根の處を足掻きつゝ幾度となく吠わた女房は釜や鋤りつゝ鍬を持つて來て堀ると掛鉢を伏せた下に一個の萬褄包みを發見したので家へ歸つて開いて見ると幾重の萬褄の中は二百圓餘りの紙幣束であつた翌朝此旨を其筋へ訴へ出でたが素より盜んだ金で無く驚坂が埋めたものと判り女房お下渡されたが鉉に哀れを止めたのは驚坂の愛犬で金の埋つてゐた松の根に腹を伏せた儘息が絕わてゐた

米國齒科醫學士
中島正二
バウエル街日加銀行三階 二〇六
●電話シーモア三一八三●
五色湯
廿六日 午前 七時 午後 一時
廿七日 午前 七時 午後 一時
午前十時
午后十一時
但し土曜午后十一時四十五分
チャーマ號 每水、金曜午前九時
●ユニオンベイ行
ローヤル號 每土曜午后二時十五分
●瀨戶內行
コモックス號 火木土曜午前九時
カウチャン號 月、木曜午前十時
米國齒科醫學士
中島正二
●電話シーモア三一八三●
レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▲
▲蓄音機並附屬品一切▲
日本より着船何に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候御目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候
帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八 エビスヤ旅館二三號室
電話シーモア八六八八
貸家
◎六ルームのハウス
◎三室付のキャビン
◎場所百第五街三三三（ブリッヂ街とメイン街の間）御望の方は百第五街三三三
電話フー一四三エル 前川
支那料理
調度は凡て美麗
食堂は沿岸一也
コックは腕利き
食器は凡て淸潔
而も價は至極廉
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇（電話五四〇〇）
歸化權下附手續
貸金周旋
但し二百弗以上何程でも御相談に應ず
土地
ロット又は家屋付の土地及農園地等の交換物澤山
晩市メーン街一二二四 電話シー二〇二
濱垣事務所
T. Hamagaki.
112 Main St. Vancouver, B.C.
東鄉洋食店
ルーム貸
月極五弗
室內淸潔 取扱丁寧
新西院市ロンビア街八六三
增田淺次郎
電話六二七 郵函四三一
◎玉 塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.
雜貨食料品
松宮商店
（電話シーモア三五九七）
ロンビヤ スクウシン ハット

バウエル街二二三、二二九
▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第遠藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一（電話シー一三五三）
大正堂藥舖
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎
▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第遠藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一（電話シー一三五三）
大正堂藥舖
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎
新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ最速可仕御修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
朝湯十仙
晝夜の御便利を計り朝湯に限り（午前九時より午後一時迄）十仙と致し尙洗濯をも御取り次ぎ仕り候間何卒倍舊御引立の程希上候
バウエル街二四五
スタンレーバス
（藤原寫眞館の下）
旅舘下宿
アレキサンダー街四〇九
京染濱
薩摩屋
電話 ハ一八五七
大場千代人
內務省免許產婆
移轉廣告
東京帝國大學病院看病婦
東京日本赤十字女學校卒業
山本クメ
晩市バウエル街三百五十九 グレンセントルームス十四
電話 シーモア一六六八
地所賣買保險業建築請負業兼周旋
小野事務所
晩市バウエル街二三八半
電話シーモア三〇四八
電話コーリングウッド五九二ル
P.O. Box 山 Collingwood, B.C.
ペンタ塗 屋根直し
キャッシマン
晩市セムリンドライブ三一七
電話バイ一五二〇 米山石次郎
▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅 電話バイ一三四二ル
ガスリンエンジン並自動車修繕
其他各種「シン」の齒車の修繕機々大動物を以て御用命に應ず
晩市バウエル街二七〇谷口旅館內
岡田松太郎
工場 電話シーモア一〇八
絹物類各種
御婦人
御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類御買求し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
368 Powell St. Vancouver, B.C.



ストーブ 薪 鐵道 船用 キャムプ品 販賣所

晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

金物類 グラスト ペンキ

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
代理人
ヴァンクーバー エス、テイト
電話シーモア五五五
晩香坡市ウワータ街一四四

葬儀一切 製造元
クロフテード エンドチユアート
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ビクトリア街一〇四九 準備 センタ エンド ハナ 社
（電話シーモア一四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

いさみ 電話一五三八
れすし・汁粉 雜煮 丼物類
今回日本郵便局横に「一ぷく亭」跡に開業致し前記たすし、汁粉、雜煮、丼物類等專門に特別大勉強安値に御調進仕り候間何卒御引立の上御光來の程願上候
晩市バウエル街二七〇 日本郵便支局横

時計販賣
附屬品
修繕
男女洋服プレス 洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニユー ダイウオーク
電話 ハイ一六五〇 工場 シー一〇五六 事務所
晩市キーフアー街七一一 同 バウエル街三六一
中塚幸次 安部照一
めし 鯖すし どろ、どんこ 千鳥
「電話二六九九」
日本行ビクトリヤ出帆廣告
船 大阪商船滊
横濱丸 四月廿八日午後
阿波丸 五月十二日午後
靜岡丸 五月廿六日午後
日本郵船會社 日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
シアトル出張所 大北鐵道會社
バンクーバー同社代理店
ビクトリア出帆廣告
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本行ビクトリヤ出帆廣告
横濱丸 四月廿八日午後
阿波丸 五月十二日午後
靜岡丸 五月廿六日午後
日本郵船會社 日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
シアトル出張所 大北鐵道會社
バンクーバー同社代理店
ビクトリア出帆廣告
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

石炭販賣
（電話シーモア二三五八）
鹽田運送業

和洋雜貨 日本食料品
遊にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七二四 アール

筑紫旅館
貸ルーム 室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次

新古金物店
ケツチン 山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉強を以つて御用命に應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、鍵手
電話シーモア一五八五

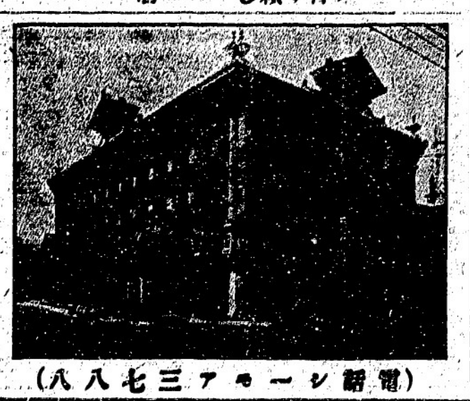
宿屋 室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

アイスクリーム
くだもの
菓子煙草
バウエル街三五六
大池商店

來る五月三日（日曜日）コクサイラ澁田氏宅に於て第二期定期總會開催可致候に付會員諸氏は萬障御繰合せ同日午後正一時迄御集會相成度此段廣告仕候也
大正三年四月廿三日 カウチン地方 日本人 親和會

日本人二名入用
自働車運轉及修繕の修得を欲する人
バウ街六二二 レライアンス 自働車エキスチエンヂ

魚類一切
青物類
かまぼこ
鑵詰物 其他
電話五六六一 バウエル街二六二
田中六彌


（電話シーモア三七八八）
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
ウォールド旅館

太平生命保險代理
日本郵船會社 切符取次
主幕 阿部松之進
電話（バウエル街三九一 シ七二二）
郵函（一三五六）

スタブストン代理人 廣告
來る五月二日（土曜日）午前十時よりスタブストン市スタブストン青年同志會事務所に於て本會第三回定期總會開催候條御來會相成度此段廣告仕候也
四月廿四日 加奈陀 三尾株式會社

シーピーシー滊船 ビーシー州沿岸
ビクトリア行
午前十時、午後二時（毎日 同十一時四十五分）
レヤートル行
午前十時午後十一時（毎日 ユニオンベー バウエルリバー 毎土曜日午後十一時四十五分）
ナヽイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前九時、（毎水曜、金曜日）
プリンスルパート、アラスカ行
四月廿一日 午後十一時
プリンスルパート、グランビーベイ
午後十一時（毎水曜日）
ナヽイモ行
午后三時（毎日）日曜を除く
ガルフ、アイランド方面
午前七時（毎火金曜日）
ユニオンベー行
午後十一時四十五分毎土曜
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスタングス街四三四 シアー旅客代理店
ゼーモーオー

日本郵船會社
晩市バウエル街 二〇五
日本郵船會社代理店
高等 南京料理
日本人諸君の御來樣を歡迎仕候間何卒御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

皆さん御衣裝の御仕度ならスタングス街ゼームス、スターク商會へ御出下さい弊店は何品に依らず見へもよく又品質もよい最も信賴すべき商品を至極安値に販賣致します
西ヘスタングス街二十九番 ゼームススターク呉服店
JAMES STARK & SON'S, LTD.
29. 31. 33. Hastings St. W.

●壽し ●めし ●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三節五色湯向側
電話一九三二
旭家

●御料理 御手輕 うどん そば
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

南京料理
電話シーモア三四五五
林家

いなり すし 丼に 御めし
パウエル街二四六
パウエル

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒 親玉 ハクツル
一手販賣 東合資會社酒店
群鶴中ノ一鶴

174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.
燒ふに 生ふ 製造 卸賣
干うどん そば うめ 卸賣
晩香坡市ブルレット一四〇六
山崎製麵所

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人 此の三條件有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！ ◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任 山田昌則

太平洋瓶詰會社
日本酒
日本人部主任 土田嘉次郎
（電話シーモア三三八 郵函一七八三）

和洋雜貨 化粧品幷に諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
（電話シーモア三三八 郵函一六六五）

粉さんしょ 老海 わさび 酒の粕
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア三五六六

晩香坡メーン街二二〇 電話八九四八
米滿時計店